



## **Research Agreement**

between

**Institute of Agricultural Technology, Suranaree University of Technology  
Nakhon Ratchasima, Thailand**

and

**Guizhou Hemufu Ecological Agricultural Science and Technology Development  
CO., LTD, Guizhou, China**

Institute of Agricultural Technology (IAT), Suranaree University of Technology, Nakhon Ratchasima, Thailand and Guizhou Hemufu Ecological Agricultural Science and Technology Development CO., LTD, (HEMUFU), Guizhou, China, agree to pursue research collaboration based on and under the Memorandum of Understanding between Suranaree University of Technology and Guizhou Academy of Agricultural Sciences to promote close cooperation and academic achievement between the two institutes.

1. IAT and HEMUFU agree to implement research activities on the following areas:
  - 1) Cold-pressed rapeseed oil analysis;
  - 2) Refining techniques for original cold-pressed rapeseed oil, including the improvement of chemical refining methods and the research and development of physical refining techniques;
  - 3) Utilization of rapeseed meal after cold press, including the extraction and purification of rapeseed protein, the production, separation and purification of bioactive compounds from rapeseed meal.
2. IAT and HEMUFU agree to establish exchange programs for students, faculty members and researchers for short term visit, training, and conducting lab based on the projects' needs.
3. All research activities, conditions for utilizing research achievements, and collaborative visit shall be jointly arranged with mutual consent prior to implementation.
4. IAT and HEMUFU understand that all financial arrangement in each case is subject to the availability of funds, which will be jointly and/or separately sought by both institutes.

This Research Agreement shall remain in force for a period of time based on MOU between SUT and GASS. The Research Agreement may be amended or extended by mutual writing consent of the two institutes.

Both IAT and HEMUFU hereto have satisfactorily examined and agreed to execute this Research Agreement by signing two copies of this agreement.

S. Ningsanond

Asst. Prof. Dr. Suwayd Ningsanond  
Dean, Institute of Agricultural Technology,  
Suranaree University of Technology

Date 21/04/14

Zhao Yujie

Mr. Zhao Yujie  
Chairman, Guizhou Hemufu Ecological  
Agricultural Science and Technology  
Development CO., LTD,  
Guizhou Academy of Agricultural Sciences

Date 21/04/14

J. Yongsawatdigul

Assoc. Prof. Dr. Jirawat Yongsawatdigul  
Head, School of Food Technology,  
Institute of Agricultural Technology,  
Suranaree University of Technology

Date 21/04/14

Yu Shunbo

Mr. Yu Shunbo  
Manager, Guizhou Hemufu Ecological  
Agricultural Science and Technology  
Development CO., LTD,  
Guizhou Academy of Agricultural Sciences

Date 21/04/14

## สรุปสาระสำคัญ

### ข้อตกลงการวิจัยระหว่าง

สำนักวิชาเทคโนโลยีการเกษตร มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี และ

Guizhou Hemufu Ecological Agricultural Science and Technology Development CO., LTD,

Guizhou Academy of Agricultural Sciences (GZAAS)

---

**1. สรุปสาระสำคัญ:** สำนักวิชาเทคโนโลยีการเกษตร มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี และ Guizhou Hemufu Ecological Agricultural Science and Technology Development CO., LTD, GZAAS ประเทศจีน มีความประสงค์ร่วมกันที่จะจัดทำข้อตกลงการวิจัยระหว่างสำนักวิชาเทคโนโลยีการเกษตร มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี และ Guizhou Hemufu Ecological Agricultural Science and Technology Development CO., LTD, GZAAS ประเทศจีน ภายใต้กรอบบันทึกความเข้าใจฉบับหลัก (Memorandum of Understanding between Suranaree University of Technology, Nakhon Ratchasima, Thailand and Guizhou Academy of Agricultural and Sciences, Guizhou, China) ซึ่งลงนามครั้งแรกเมื่อวันที่ 10 กันยายน 2547 และลงนามขยายระยะเวลาความร่วมมือถึง 9 กันยายน 2557 สรุปสาระสำคัญ ดังนี้

**1.1 หน่วยงานเจ้าของเรื่อง:** สำนักวิชาเทคโนโลยีการเกษตร (ได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำสำนักวิชาเทคโนโลยีการเกษตรครั้งที่ 13/2556 วันที่ 11 ธันวาคม 2556)

**1.2 วัตถุประสงค์:** เพื่อดำเนินการวิจัยร่วมกันระหว่างสองสถาบันด้านการวิเคราะห์น้ำมัน rapeseed สกัดเย็น เทคนิคในการกลั่น รวมทั้งการพัฒนา ปรับปรุง วิธีการกลั่นทางเคมี และการใช้ประโยชน์หลังจากการสกัดเย็น

#### 1.3 กิจกรรม:

1.3.1 ริเริ่มโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษา อาจารย์ และนักวิจัยในระยะสั้นเพื่อการอบรม และการปฏิบัติงานในห้องทดลองตามความจำเป็นของโครงการ

1.3.2 ทั้งสองฝ่ายจะพิจารณาและเห็นชอบร่วมกันในการกำหนดกิจกรรมการวิจัยต่างๆ รวมทั้งเงื่อนไขการใช้ประโยชน์จากผลของการวิจัยก่อนจะเริ่มดำเนินการวิจัย

**1.4 การเงิน:** ขึ้นอยู่กับงบประมาณที่มีของทั้งสองฝ่าย (ซึ่งจะร่วมกันหรือแยกกันได้มากที่สุด)

**1.5 ระยะเวลา:** ไม่เกินระยะเวลาของ MOU ฉบับหลัก (9 กันยายน 2557)

---